

Your Whiskey  
at its best  
with  
V.B.C.  
SPARKLING  
WATER

12de  
JAARGANG  
No. 1741

# De Arubaanse Courant

WOENSDAG  
30 SEPT.  
1953

Hudson Bay  
Scotch  
Whisky

Uitgever: „De Arubaanse Courant“ N.V. —  
Redacteur: G. Schagen. — (Tel. thuis 1824)  
Abonnement f 2.50 per maand

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 94, Tel.  
1282. — Agent San Nicolas: „Central Lunch-  
room“, Tel. 5087. — Gedrukt bij de „Aruba  
Drukkerij“ N.V., Tel. 1277.

## PERZIE HEEFT ZESHONDERD TECHNICI NODIG

Dertig miljoen dollar nodig om  
productie-apparaat weer op gang  
te krijgen

TEHERAN. In een rapport van de  
vice-minister van buitenlandse za-  
ken aan de Perzische minister-pre-  
sident wordt gezegd, dat het nodig  
zal zijn 600 deskundigen aan te  
stellen en 30 tot 40 miljoen dollar  
uit te geven om de olieproductie  
gelijk te maken aan die van voor  
de nationalisatie. Een investering  
van 6 miljoen dollar en het terug-  
kopen van 30 deskundigen zal het

mogelijk maken 9 miljoen ton olie  
te winnen en daarvan 4 tot 6 mil-  
joen ton te raffineren. Zonder de  
olieinkomsten is het onmogelijk het  
grootste deel van de hervormingen  
welke de regering wenst door te  
voeren te verwezenlijken.

De genationaliseerde industrie  
heeft 135.000 ton olie geproduceerd,  
waarvan 120.000 ton is afgewen-  
den door buitenlandse kopers. Ver-  
kocht werden nog 120.970 ton als  
bunkeroolie. Het totaal inkomen van  
de industrie namt zij door de re-  
gering was overgenomen was 1,86  
miljoen dollar. Zolang de olie-  
kwestie nog niet is opgelost wordt  
een maandelijks verlies geleden  
van 120 miljoen rials, hetgeen ge-  
lijk is met NAF. 7,5 miljoen.

## Ernst Reuter overleden

BERLIJN. - Burgemeester Ernst  
Reuter van West-Berlijn is  
gisteravond in de leeftijd van  
64 jaar geheel onverwacht  
overleden aan een harter-  
overgang.

Onder leiding van de gisteren-  
avond onverwacht overleden Prof.  
Reuter, wist het West-Berlijn deel  
van de stad Berlijn zich gedurende  
de blokkade van 1948-1949 staande  
te houden. Niet alleen West-Berlijn,  
doch ook de West-Duitse Socialis-  
tische Partij, waarvan Reuter een  
der meest vooraanstaande leden  
was, lijden door zijn dood een ge-  
voelig verlies.

President Eisenhower noemde in  
een verklaring het overlijden van  
Prof. Reuter „een groot verlies“,  
niet alleen voor de burgers van zijn  
stad en zijn land maar voor alle  
volkeren van de vrije wereld.

Reuter zal een staatsbegrafenis  
krijgen. De Senaat van Berlijn  
riep de bevolking op, de vlaggen  
tot na de begrafenis halfstok te  
hangen.

Voor de ramen van vele huizen  
in West-Berlijn brandden dinsdag-  
avond kaarsen als teken van rouw.  
Reuter zelf had die gewoonte van  
het branden van kaarsen aangenom-  
en, ter herinnering aan degenen,  
die in de oorlog vielen en die in de  
Oostelijke landen worden vermist.

## Eddy Wessels op Aruba

De in Suriname welbekende Es-  
so-verkoper Eddy Wessels maakte  
van de gelegenheid die de reis  
naar de verkopers conferentie van  
de Esso, welke in Havana werd ge-  
houden gebruik om een kort be-  
zoek te brengen aan Aruba en Cu-  
raçao. Die korte bezoeken wor-  
den welbested, want de Heer  
Wessels is naast Esso-dealer, ook  
enthousiast leider van het Suri-  
naams Philharmonisch orkest. Zo-  
als bekend bestaan er plannen dit  
orkest, dat uit 55 leden bestaat  
binnenkort over te laten komen  
naar de Antillen en dit persoonlijk  
bezoek werd daarom wel bijzonder  
door de Surinaamse kolonie ge-  
waarderd en aangegrepen om di-  
verse kwesties te bespreken. Men  
hoopt dat het orkest in Maart van  
het volgend jaar naar hier kan  
komen.

De Heer Wessels logeerde op  
Aruba ten huize van de Heer Rene  
de Vries van Lago Heights.

Morgen zet hij de reis voort.

## Bestuurscollege bezocht A.T.S.

Gistermorgen heeft het Be-  
stuurscollege een bezoek gebracht  
aan de Arubaanse Technische  
School. Het gezelschap werd  
rondgeleid door Schooldirecteur  
G. Amelink.



Sole Distributor for Aruba:  
MARIO S. ARENDS INC.

## Intrekking vergunning Lindeteves gehandhaafd

Bij beschikking G.S. 6929 no. 1  
van 24 September 1953 heeft Z.E.  
de Gouverneur bepaald dat de in-  
trekking van de vergunning van  
Lindeteves Centraal Amerika N.V.  
blijft gchandhaafd.

Zoals bekend was door Linde-  
teves hoger beroep bij Z.E. de Gou-  
verneur aangekend tegen het be-  
sluit van de Directeur van Sociale  
en Economische Zaken, waarin tot  
het intrekken van de vergunning  
werd besloten.

Uit het Landsbesluit blijkt, dat  
deze zaak opnieuw diepgaand is  
onderzocht, maar als gemeld,  
vond Z.E. de Gouverneur na dit  
onderzoek geen aanleiding het be-

## Muskietenplaag op Aruba kleiner dan op Curaçao

Ook hier faalde de bestrijdingsmethode tot dusverre

Dr. Dennis Rausch, expert van  
de Wereldgezondheidsorganisatie  
van de Ver. Naties stond gisteren  
de Arubaanse persvertegenwoordig-  
ers te woord en moest hier he-  
laas, als op Curaçao, mededelen, dat  
de bestrijdingsactie welke gevoerd  
werd onvoldoende is gebleken. Wel  
is de toestand hier minder ernstig  
dan op Curaçao en komt de gele  
koorts muskiet (Aedes Aegypti)  
hier minder veelvuldig voor. Ran-  
cho is het meest besmette gebied  
gebleken met 14 pct., overigens  
Oranjestad heeft een besmettings-  
percentage van 5 tot 6 procent.

De bestrijdingsactie is tot dus-  
verre mislukt, aldus dr. Rausch,  
doordat er te weinig personeel  
werd ingeschakeld. De drie man en  
een voorman, die tot dusverre  
werkzaam zijn, zullen moeten wor-  
den versterkt met tenminste nog  
twee werklustigen. Verder is het  
nodig dat er een wetsbepaling is,  
welke de bewoners verplicht de  
muggenbestrijders tot de wonin-  
gen toe te laten. Blok voor blok  
moet dan onder handen worden  
genomen en slechts als een ieder  
meewerkt, krijgt men het eiland  
muskietenvrij.

Men denkt veelal te licht over  
de gevaren, aldus dr. Rausch, om-  
dat de ziekte zich hier in zoveel  
jaren niet heeft voorgedaan. Op-  
passen blijft echter de boodschap  
en het gevaar is niet denkbeeldig.

## CAMBODJA OVER TROEPENBEWEGINGEN

PNOMPENIL. Van betrouwbare  
zijde wordt vernomen, dat Cam-  
bodja de thans in toegestemde  
heeft, dat de Cambodjaanse troe-  
pen, die dienen onder Franse of-  
ficiëren, overgeplaatst kunnen  
worden naar het buurland Laos,  
indien een communistische aanval  
in Indo-China Cambodja recht-  
streeks bedreigt. Cambodja, waar-  
aan de Fransen een grote mate  
van onafhankelijkheid hebben  
aangeboden, heeft er tot dusver  
op gestaan, dat zijn troepen  
slechts binnen de grenzen van  
Cambodja gebruikt zouden wor-  
den. Krachtens de jongste over-  
eenkomst kunnen drie bataljons,  
die onder Franse officieren gele-  
gerd zijn langs de strategische  
Oostoever van de rivier Mekong  
naar Laos worden overgeplaatst.  
Deze tegemoetkoming van Cam-  
bodja wordt opgevat als een over-  
winning voor de Fransen, die vol-  
gehouden hebben, dat de drie In-  
do-Chinese staten (Cambodja, Laos  
en Vietnam) samenwerken om In-  
do-China als geheel tegen de Viet-  
minh te verdedigen. De overeen-  
komst, die bereikt is door een  
Frans-Cambodjaanse militaire  
subcommissie, die de onafhanke-  
lijkheid van Cambodja bespreekt,  
moet nog door de regering van  
Cambodja worden bekrachtigd,  
maar men gelooft, dat dit geen  
moeilijkheden zal opleveren.

## EN....

voor mijn vliegtuig-  
en boot passage  
ga ik nitsbuitend  
naar....

REISBUREAU

MADURO

Oranjestad - Tel. 1735 - 1736  
San Nicolas - Tel. 5239

sluit te vernietigen.

Intussen menen wij, dat de zaak  
hiermede nog niet geëindigd zal  
zijn. Wij verwachten, dat op Cu-  
raçao en Aruba thans zal worden  
gezoekt naar een weg om ook de  
„vlucht“-vergunning van Bonaire  
ingetrokken te krijgen. Momenteel  
is het zo, dat Lindeteves, ondanks  
het feit dat de vergunning is inge-  
trokken, normaal voortgaat met  
zakendoen op de Antillen. Vele  
overheidsinstanties kunnen nog  
steeds tot de klantenkring van de-  
ze firma gerekend worden.

## Bonaireaans Statenlid Abrahams teleurgesteld over autonomie

De Heer Abrahams heeft de eil-  
landraad van Bonaire een aantal  
brieven geschreven, waarin hij  
protesteert tegen enkele zaken,  
welke hem onbillijk en onredelijk  
voorkomen en naar zijn mening  
slechts voorspraken uit „vriend-  
jes“ politiek.

De Heer Abrahams verwijt de  
Gezaghebber van Bonaire, dat de-  
ze een vergadering afgelastte na-  
dat twee leden hadden medege-  
deeld dat zij zouden verschijnen.  
Hij verwijt de Gezaghebber, dat  
door tal van op verkwestende wij-  
ze wordt gewerkt en dat het geld  
dat door de Staten gevooterd niet  
op de juiste wijze wordt gebruikt.

Politicus Abrahams is van me-  
ning, dat de autonomie tot dusver-  
re aan Bonaire niet veel goeds  
heeft gebracht en besluit een van  
zijn brieven met de verzoeking:  
„Het zou veel beter zijn dat de  
meerderheid der leden en het Be-  
stuurscollege zouden wensen dat  
we weer de Koloniale tijd terug-  
krijgen en dan kunnen we roepen  
inplaats van „Leve de autonomie  
en Arna Bonaire!“: „Leve de Vrij-  
heid“, aldus de Heer Abrahams,  
Statenlid en Eilandraadslid.

fare was aangekondigd, zo'n  
grote mislukking is geworden  
en de gemeenschap slechts  
geld heeft gekost, zonder dat  
hier iets tegenover staat.

## Van Dit en Dat

ONZE GELUKWENSEN gaan  
vandaag allereerst uit naar Me-  
vrouw Hilary Kwartz-van Eps, die  
jarig is. We wensen de jarige een  
prettige dag en nog vele voorspo-  
dige jaren.

MORGEN is het feest ten huize  
van de familie Oduber, waar de  
Heer Harold Oduber jarig is. Onze  
beste gelukwensen...

FEEST is het morgen ook in Schu-  
bertstraat, waar de verjaardag ge-  
vierd wordt van Mevrouw Eliza-  
beth M. Henriquez-Croes. Onze ge-  
lukwensen voor Mevrouw Henri-  
quez-Croes. Onze gelukwensen voor  
Mevrouw Henriquez.

EN VANDAAR morgen door naar  
de Beatrixstraat, waar Mevrouw  
Ana E. (Postkantoor) Arends-Ma-  
rugg een kroonverjaardag viert.  
Nog vele jaren.

WELKOM THUIS heten wij de  
Heer en Mevrouw J.H.M.A. (Mar-  
tin) Meijer, die vandaag van Eu-  
ropees verlof terugkeren. Blij  
U weer hier te zien...

WELKOM ook aan de dames Har-  
tog, die gisteren van vakantie te-  
rugkeerden en op Hato werden ver-  
welkomd door een grote schare  
familieleden, vrienden en vriendin-  
nen...

**PHILIPS**  
radiotoestel BX 316 U

(ook voor AC/DC stroom)  
3 golfbereiken en 5 lam-  
pen met 7 functies  
Speciaal voor de tropen  
Prijs slechts fl. 85.—  
10% korting bij contant  
In termijnen:  
Contant f. 25.—  
6 maanden f. 10.—  
PALAIS ROYAL  
(Aruba) N.V.

"PABCO" Linoleums last LONGER — See



Het SCHLITZ BASEBALLTEAM, dat de laatste tijd een kleine inzinking had, is  
druk aan het trainen en vast van plan de komende wedstrijden sterk voor de dag  
te komen. Op de foto zien we, van links naar rechts, achterste rij: R. Ras, L.  
Arends, E. Koolman, F. Arends, M. Royer, B. de Kort, V. de Kort, D. Maria,  
S. Clark (manager). Op de voorste rij van links naar rechts: J. Cicilio Jr., J.  
Thijssen, P. Arends, R. de Kort, N. Thijssen, A. Garcia, P. Bistick. Het team wordt  
gevoerd door jongens van Savoneta; de uitrusting was een geschenk van de  
sponsors, Aruba Trading Company, agente van Schlitz Bier.

## Kindervriend Mulock Houwer eist leiding van Overheids- en particuliere zijde bij praeventief werk van bestrijding der jeugdverwaarlozing

Verschenen is thans het rapport, dat op verzoek van de Landsre-  
gering door dr. D. Q. R. Mulock Houwer werd uitgebracht over de Kin-  
derbescherming in de Nederlandse Antillen. Het is een degelijke, uit-  
gebreide studie, welke zeker geen opwekkende lectuur vormt. De sa-  
mensteller heeft nuchter en hard de werkelijkheid gegeven en daarbij  
niemand gespaard. Vele voorbeelden zijn huiveringwekkend en bescha-  
mend voor onze gemeenschap, die nu al tientallen jaren een periode  
van grote economische bloei doormaakt.

Dr. Mulock Houwer heeft het echter niet alleen bij critiek gelaten,  
maar de weg aangegeven, welke bewandeld moet worden om verbe-  
tering in de bestaande toestanden te brengen. Het heeft geen zin bij  
de pakken neer te zitten. Het verleden kan niet worden veranderd, maar  
wel kan de Landsregering, waar nodig, in overleg met de Eilandsbe-  
sturen, er voor zorgen dat op korte termijn een schande wordt wegge-  
wist en een ereshuld aan de jeugd betaald. Wat er allemaal moet ge-  
beuren is niet zo eenvoudig te zeggen en hoe dit alles gefinancierd  
moet worden nog minder. Maar wat er in ieder geval niet mag ge-  
beuren, is, dat dit rapport de weg van vele voorgangers gaat en be-  
landt in een stoffige kantoorlade.

Op enkele punten is door de over-  
heid al een begin gemaakt en met  
dankbaarheid denken wij aan het  
besluit de bouw van het Huis Be-  
thanie door te zetten. Dit alles is  
echter nog niet genoeg. Er moet  
een programma worden uitgevoerd  
op breed terrein en naar onze me-  
ning kunnen andere urgente zaken  
wachten, totdat er eerst op behoor-  
lijke wijze voor de jeugd gezorgd  
is. Wij stellen ons voor de hoofd-  
punten uit het rapport van Mulock  
Houwer in een serie artikelen,  
waarmede wij heden beginnen te  
publiceren.

Wij lezen in het rapport:  
**Huidige situatie der kinder-  
bescherming in de  
Nederlandse Antillen**  
Men heeft in de Nederlandse An-  
tillen de opzet en uitvoering der  
kinderbescherming trachten te mo-  
dellieren naar het Nederlandse voor-  
beeld, doch geleet op de uitvoering  
in de praktijk is men daar niet in  
geslaagd. Het praeventieve werk  
blijkt uitermate zwak en het re-  
pressieve en curatieve zeer onvol-  
doende ontwikkeld.

**Het praeventieve werk**  
De bevolking van de geindus-  
trialiseerde eilandgebieden Cura-  
çao en Aruba heeft niet de verpau-  
perisering gekend, die elders de  
overgang van landbouw naar in-  
dustrie kenmerkte. Men kan dan  
ook geen vergelijking maken b.v.  
met West-Europa, doch evenmin  
met het immigratie-pauperisme zo-  
als wij het gekend hebben in de  
Verenigde Staten en wel in steden  
als Chicago, Detroit, New York e.a.

voor haar arbeiders op de basis  
van z.g. huur-koop conditie. Het  
feit blijft dat er een zeer grote  
achterstand is en de bevolking toe-  
neemt.

De vrije jeugdzorg kan tegen-  
over de schadelijke gevolgen van  
de minder gunstige woningtoe-  
standen onvoldoende corrigerend  
optreden. Noch het patronaatswerk,  
noch de pavinderij, noch de echo-  
len, noch de sportclubs hebben vol-  
doende pak op dat deel der jeugd,  
dat als in sociaal opzicht bedreigd  
of naar het sociale afzijdend  
moet worden bestempeld. Voor het  
patronaatswerk zijn deze jeugdigen  
te luttel, te onordelijk of te ver-  
waarloosd.

Dikwijls worden zij door de on-  
ders van andere kinderen maar al  
te zeer als slecht voorbeeld of on-  
gevoest gezelschap gezien. Voor de  
pavinderij komen zij in de regel  
niet in aanmerking, bovendien  
voelen zij er in de regel weinig  
voor daar de jeugdzorg voor dit  
soort kinderen een andere techniek  
vraagt. Nu worstelt men bij de  
pavinderij, zowel bij de Katholie-  
ken als bij de neutralen, reeds met  
een ernstig gebrek aan leiders  
voor de bij hem aangesloten nor-  
male jeugd.

Wat de scholen aangaat, kan men  
zeggen dat het peil en het school-  
bezoek veel gunstiger is dan elders  
in de Zuid-Amerikaanse landis-  
phen. Wanneer men echter be-  
denkt, dat 5 pct. der leerlingen tot  
de debielen moet worden gerekend  
en de schoolbevolking in 1951  
24923 bedroeg, terwijl er in de  
Nederlandse Antillen slechts één  
klasse is voor licht-debielen met 15  
a 20 plaatsen (Joan Mauritschool  
te Willemstad), dan kan men pro-  
fiterend concluderen dat ongeveer 2000  
leerlingen niet het onderwijs ont-  
vangen, dat aan hun verstandelijke  
vermogens is aangepast. Ruweve-  
is er behoefte aan scholen voor  
b.l.a. voor de categorie debielen  
welke op 1000 kinderen moet wor-  
den gerekend en daarnaast voor de  
categorie der zwakbegaafden, die  
even groot geacht moet worden  
als die der debielen. Wij laten nog  
(Vervolg op pag. 4)



Sole Distributors for Aruba:  
MARIO S. ARENDS INC.



„Animo voor had. Vaarom haar dan te vermoor-  
den?”



## Indonesië houdt voorlopig behoefte aan technisch geschoolde krachten

In het Lago kantoor ontmoetten wij gisteren een Amerikaanse gast, die vluchtend Hollands bleek te spreken, de heer John M. Patterson. Dit „wonder” was spoedig verklaard, toen de heer Patterson vertelde, dat hij Employee Relations Manager is van de Standard Vacuum Oil Co. in Palembang, een dochteronderneming van de Standard Oil of New Jersey. In aansluiting op zijn verlof maakt hij nu een studiereis naar Aruba en Venezuela, alvorens weer naar zijn standplaats in Indonesië terug te keren. Het is een goede gewoonte van de Standard haar employee's, waar de gelegenheid zich voordoet, kennis te laten maken met de verschillende bedrijven, die in alle wereldelen te vinden zijn.

De heer Patterson kent Indonesië al vele jaren. Al voor de tweede Wereldoorlog werkte hij er ruim vijf jaar om er na de oorlog, in 1950, weer terug te keren.

Ja, er is veel veranderd, als men

de toestanden van thans vergelijkt met die van voor de oorlog. Maar toch, aldus de heer Patterson, valt er nog veel te doen voor Westelingen. Het is nog lang niet overal rustig en de jonge staat moet nog in vele opzichten een zeker evenwicht vinden, maar men krijgt de indruk, dat vooral de leidende figuren wel inzien, dat samenwerking met het Westen wederzijds voordelen kan opleveren. Voor zover het Zuid-Sumatra betreft, is de toestand normaal te noemen. Het is er rustig en vreemdelingen, Hollanders zowel als Amerikanen, kunnen er rustig arbeiden. Natuurlijk, het leven is er nog niet te vergelijken met dat van voor de oorlog, men tobt er nog in verschillende opzichten met de naweeën van de Japanse bezetting en de nieuwe staatsvorm zoekt nog naar evenwicht. Daardoor vindt men er niet overal hetzelfde comfort als voor de oorlog. Verschillende artikelen zijn schaars of in

het geheel niet te krijgen. De deviezencontrole blijft streng gehandhaafd.

De Standard Vacuum in het gebied van Palembang legt zich toe op het exploreren, exploiteren en verwerken van olie en heeft, op een „buitenlandse” staf van 510 werknemers na (110 Amerikanen en 400 Hollanders) 12.000 landkinderen in dienst. De productie, die voor de oorlog tussen de 50.000 en 60.000 barrels lag, is thans weer op gung en sinds kort is het daggemiddelde boven het vooroorlogse peil komen te liggen en wel op 73.000 barrels per dag. Deze olie is bestemd voor de Indonesische en de rond het gebied liggende markten.

Op het gebied van de arbeidsverhoudingen leeft men nog in de dagen van de evolutie. Voor de oorlog kende men in Indonesië geen vakbonden en pogingen van na de oorlog, om te komen tot een systeem van arbeidsvertegenwoordigingen, volgens het systeem zoals dat op Aruba bekend is, leverden geen succes op. De arbeiders gaven er de voorkeur aan zich te organiseren in vakbonden. De oudste van deze bonden is zeer links en communistisch georiënteerd. Daarnaast ontstond als reactie een meer rechtse vakbond, terwijl zeer kort geleden nog een derde, Islamietische vakbond werd opgericht. Bij het contact tussen vakbonden en werkgevers loopt nog niet altijd alles gesmeerd, maar dat kon niet anders verwacht worden. De regering treedt nog regelmatig als derde partij middelend op. De heer Patterson gelooft, dat de verhoudingen langzamerhand beter worden.

Op een door ons gestelde vraag over de Indonesische verlangens naar nationalisatie, antwoordt de heer Patterson, dat er inderdaad in sommige kringen een verlangen naar nationalisatie van de grote bedrijven bestaat. Persoonlijk is hij echter van mening, dat de meerderheid der verantwoordelijke politici hiervan voorshands geen voorstander is en hij gelooft daarom, dat er in de nabije toekomst van nationalisatie geen sprake zal zijn.

Wat de verhouding tussen Indonesiërs en Hollanders betreft, gelooft de heer Patterson, dat, voor zover het Zuid-Sumatra betreft, de mensen langzaam aan weer tot elkaar komen en elkaar weer beter leren begrijpen en waarderen.

Het ziet er naar uit, dat ook in de toekomst Indonesië plaats biedt voor technisch geschoolde Hollanders, die in Indonesië willen slagen, doch over een groot aanpassingsvermogen dienen te beschikken.

De heer Patterson, die hier een tiental dagen verbleef, vertrekt Zondag a.s. naar Venezuela.

**Zenuwrust.** Zwaarmoedige gedachten, tobberijen en angstgevoel worden verdreven door MUNDHARDT'S ZENUWTABLETTEN. Versterken het zelfvertrouwen en stemmen U weer moedig en rustig.

HANDEL MIJ „CAVANO”

## Engeland handhaaft de doodstraf

LONDEN. Te Londen is een rapport gepubliceerd van een Koninklijke commissie, waarin deze zich ten gunste van ophanging ter voltrekking van de doodstraf uitsprekt.

De commissie, die uit 11 leden bestaat, werd in 1949 ingesteld om te onderzoeken of de mogelijkheid om krachten het Britse strafrecht ter dood te woden veroorzaakt, dient te worden beperkt of gewijzigd. Zij legt er in haar rap-

port de nadruk op, dat zij zich niet voor of tegen het afschaffen van de doodstraf uitsprekt. De uitspraken van de commissie zijn niet bindend voor de Britse Regering. In het uitgebreide rapport wordt verklaard, dat de commissie verscheidene andere methoden ter voltrekking van het doodvonnis in het buitenland heeft bestudeerd. Zij is van mening, dat er geen reden is een andere wijze aan te bevelen. Wel geeft zij in overwe-

ging de mogelijkheid tot voltrekking van het doodvonnis door middel van een injectie te bestuderen. De commissie beveelt de Regering aan het voorbeeld van andere Europese landen te volgen door het instellen van een speciaal instituut voor het detineren en behandelen van psychopaten en andere gevangenen, die ontoerekeningsvatbaar doch niet krankzinnig zijn.

Negen tot twaalf seconden zijn nodig voor het begeleiden van de moordenaar van de dodencel naar

het aangrenzende schavot en zijn executie. Volgens deskundigen is de dood door ophanging pijnloos, daar hij onmiddellijk intreedt.

In het rapport van de commissie wordt voorts nog gezegd, dat Englands grimmig uitzienende gevangenis, die met hoge muren omgeven zijn, aangenaam en vrolijk kunnen worden gemaakt voor de gevangenen, die lange straffen uitzitten, indien men voorbeelden op het vasteland van Europa en Amerika navolgt.

(Vervolg op pag. 4)

## Rainbobakery & Royal Bakery

Announce to their clients the new prices of bread, which, according to agreement with the rest of the bakeries on the island, will take force October 1, 1953:

Loaves	0.32 ct.	will be 0.36 ct.
Enriched	0.36 ct.	will be 0.40 ct.
Whole Wheat	0.36 ct.	will be 0.40 ct.
Rolls	0.08 ct.	will be 0.09 ct.

and others increasing in the same proportion.

## Te Koop FANNY'S SHOP ARUBA

MAKKELIJKE BETALINGS-VOORWAARDEN

Voor inlichtingen gelieve te schrijven aan:

FANNY'S SHOP CURACAO

al

UW DRUKWERK

van visitekaartjes tot complete boeken

verzorgt de

ARUBA DRUKKERIJ, Nieuwstraat 34

Schoner... Witter... Meer...

## met de Nieuwe Schuimende ACE

De nieuwe schuimende ACE levert meer schuim, hopen schuim, een witte, overvloedige en duurzame schuim, die de was schoner, veel schoner, het witte goed witter, veel witter maakt, en die

U in staat stelt meer was te doen voor minder geld. Bovendien geeft de nieuwe schuimende ACE Uw was een heerlijke lucht, een aangename „schone” geur.

Schoner... Witter... Meer...

met de Nieuwe

Schuimende ACE

Beproeft de Nieuwe Schuimende ACE, in de bekende rode verpakking.



## Aankondigend

Wij kondigen U aan: een algehele Super-6 Clipper dienst op alle routes tussen Buenos Aires en New York

De PAA kan U nu met trots aankondigen dat zij de diensten op alle drie routes tussen New York en de Oostkust van Zuid Amerika met snelle, moderne Super-6 Clippers\* heeft uitgebreid.

Deze prachtige luchtreuzen, die gebouwd zijn door de beroemde Douglas-fabrieken, hebben reeds hun populariteit en betrouwbaarheid bewezen, zowel bij Vlucht 201 als bij

honderden transatlantische vluchten van de Pan American. Gemak en snelheid zijn twee belangrijke kenmerken; gerief—door ruime, zachte, verstelbare fauteuils, door droomzachte, schuim-rubberen ligplaatsen, door regeling van de luchtdruk en tochtloze air-conditioning waardoor een volledige verversing van de lucht om de drie minuten gegarandeerd is. Snelheid—er is eenvoudigweg geen

sneller vliegtuig in de lucht tussen New York en Buenos Aires.

Het inschakelen van Super-6 Clippers op al deze lijnen betekent alweer een mijlpaal in de internationale luchtvaart, en weer een „primeur” voor de Pan American World Airways... pioniers in het luchtvervoer.

Er reizen meer mensen tussen Noord- en Zuid Amerika met de

**PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS**

DE LUCHTLIJN MET DE MEESTE ERVARING TER WERELD

Vraag U voor plaatsbespreking inlichtingen aan Uw reisbureau of het kantoor van de Pan American World Airways.

S. E. L. Maduro & Sons, Inc., Generale Agenten  
Aruba: Nieuwstraat—Tel. 1723-1726—Curacao: De Ruyterplein 2/4—Tel. 1200

## De Strijd om het Recht

door HANS G. KRESSE



Haastig keert Erie terug naar zijn mannen, die ademloos aan de grens van het nevelgebied wachten. Erwin slaakt een kreet van vreugde wanneer hij de bekende gestalte weer voor zich op ziet duiken. En ook de Lynx der Wouden is opgelucht. „Welaan, wat zijn uw bevelen, heer?” vraagt de aanvoerder. „Hij hebben toestemming gekregen door het land der Dvergars te trekken. Maar in 's hemelsnaam, Lynx, druk de man het pad te doen! Dat betekent de dood. Dit is een noodsporg, we hebben geen andere keus. Maar ik zou het hun graag gespaard heb-

ben.” Inderdaad maakt een bijna bijgelovige angst zich van de krijgers meester, wanneer zij horen, dat zij dit angstjagende, door nevels omhulde gebied zullen binnengaan, waarover men slechts flusterend durft spreken. En nimmer hebben zij een beter bewijs van hun blind vertrouwen in de Noorman gegeven dan nu, nu zij zonder tegenspreken de orders gehoorzamen. Maar aan hun gezichten is te zien dat zij duizendmaal liever tien wanhopige gevechten zouden leveren dan dit naamloze, doodse gebied betreden. Die vrees neemt toe naarmate zij verder

voorttrekken. Want aan weerszijden van het smalle pad onderscheiden zij donkere gestalten, die met loerende blik hun bewegingen volgen. Argwanend sluipen zij rond de troep. Soms horen de mannen hun doffe stemmen elkaar iets toeroepen. Zij huiveren en verhaasten hun stap. „Weet, dat zij gunst slechts toe, omdat wij een belang gemeen hebben, heer Erie, de enigen zijn”, die ooit mijn rijk Mijn aandeel in ons deelgenootschap vervul ik stipt. Doet gij hetzelfde.....!” „Ik houd mijn woord”, zegt de Noorman kort. Hij merkt dat Erwin angstig is,

en verlangt er naar deze naar-geestige omgeving zo snel mogelijk te verlaten. „Help mij tegen de magier en ge ontvang de helft van mijn goud.” Tot 's opluchting bemerkte hij dat ze de grens van de nevels naderen. In de verte schemert licht. Orl blijft staan. „Hier nemen wij afscheid”, krast zijn stem. „Doel als ge uw belofte wilt houden, moet ge u hanst. Baldon staat thans op het punt zijn doel te bereiken.....”



## KINDERVRIEND MULOCK

## HOUWER.....

(Vervolg van pag. 1)

In het midden de noodzaak van enkele speciale scholen voor particuliere defecten. In dit verband zij verwezen naar het opmerkelijke en belangrijke rapport: Over de voorbereidingen inzake de organisatie van het buitengewoon lager onderwijs op Curacao - nu, want het beter het te betrekken op de Nederlandse Antillen - van de Gouvernements-adviseur, Dr. M. H. Wazink en het hoofd van de Jean Mauritschool te Willemstad, de Heer C. A. Kraemer, dd. 4 Maart 1952.

Het beeld van schoolverzuim in de Nederlandse Antillen, nog zeer ernstig zijn (min. percentage schoolverzuim 1952, 2,08 - max. 8,79), vast staat dat we de afleidende jeugd onder de spijbelars terugvinden. Teleurstellend is de bemoeiing van de onderwijzers met de vrije jeugdbeweging en de jeugdzorg buiten schoolverband. Herhaaldelijk werd ik er opmerkzaam en gemaakt, dat 45 pct. der onderwijzers wel extra verdienste maakte met het geven van lessen, doch dat het percentage, dat voor de jeugd buiten de school wat doen zou, uitermate gering was. In Aruba - voor Curacao zou het niet beter zijn - reageerden op een intern gedaan verzoek voor het behouden van de jeugd tijdens de vakantie nog geen 5 onderwijzers. Wat nu de sportclubs aangaat, zou volgens een rapport op verzoek van de Eilandsraad Aruba opgesteld, een ontstellend gebrek bestaan aan spel- en sportruimte, terwijl er evenmin zwembadrichtingen en gymnastiekzalen voor volksskinderen bestonden.

Over het geheel genomen, kan het beeld voor Curacao worden gezegd. Vrijwel nihil is de toestand op dit gebied voor Bonaire en de Bonaire-vindes Eilanden.

Het spelthiërwerk is slecht ontwikkeld. Op Curacao tellen Willemstad twee speeldorpen, n.l. die te Charo en Luis bij de Marie Pomp. Aruba kent er slechts een, te Sint Nicolaas, n.l. Dabala. De eerste twee worden in het totaal door 70 a 100 kinderen per dag bezocht, de laatste door 40 a 50 kinderen. Gelet op het feit dat het stadsdistrict Willemstad ruim 100.000 inwoners, kan niet anders geconcludeerd worden dat deze toestand zeer onbevredigend is.

Het instituut van kinderplicht is alleen bekend op het eiland Curacao. Op de andere eilanden is dit werk opgedragen aan de gewone politie. De politie-bemoeiing met kinderkken kon en kan, bij de toenmalige en huidige stand van zaken, niet tot haar recht komen. De politie is daar echter geen verwijt van te maken. Integendeel, men kan slechts respect hebben voor de wijze waarop zij, onder de voor haar zeer ongunstige en deprimerende omstandigheden, de haar opgelegde taak zo goed mogelijk blijft verrichten. Als men weet, dat de kinderplicht op Curacao slechts acht medewerkers tellen en behalve de straatcontrole op jeugdigen, de inschrijving der buitenlandse prostituties van Campo Alegre, ook nog kinderschermingszaken voor haar rekening moet nemen als strafrechtelijke delicten, raprostatie voor de Voogdijraad en Rechbank bemoeiing met ouders die met hun kinderen niet uitkomen e.d., dan kan men zich slechts afvragen, hoe het mogelijk is dat

een dergelijk overbelaste dienst nooit gereorganiseerd werd.

Let men op het feit, dat er op één dag drie man van het personeel vrij kunnen zijn, hetzij met binnen- of buitenlandse verlof, dan vereist het geen fantasie om te veronderstellen dat deze dienst niet behoorlijk kan functioneren. Daar komt dan nog bij dat deze afdeling in het hoofdbureau zeer slecht georganiseerd is. Het is één grote losloze, waarin een soort verhoorboekje is afgeschut, terwijl de rest der cliënten naast elkaar zittend op een bankje wacht. Een dergelijke procedure bevestigt en outlitage ligt derden onder het minimum, dat geen verantwoord werk kan worden geleerd. De dienst beschikt over één auto zowel voor het stads- als de andere districten.

Op Aruba is de toestand nog slechter. Hier bestaat geen apart dienst. Er is zelfs geen bijzondere ruimte voor het verhoor van minderjarigen, terwijl de dienst eveneens onderbezet is. Van de 7 man personeel is de hoofddirectie belast met de controle op de prostituties en drie agenten met de vreemdelingencontrole. De elfen achter het bureau van Sint Nicolaas zijn totaal verouderd en volkomen ongeschikt als verhoorloft voor jeugdige gedetineerden. Funest is het feit dat men steeds gearresteerde minderjarigen moet loslaten naar hen hen verhoor kan openen. Welkwaer brengt de jeugdafdeling in het Huis van Bewaring van Aruba, in 1953 geend en 20 plaatsen bijhoudt, in dit opzicht enige verbetering, maar de gesignaleerde wantoestand blijft bestaan voor jongere kinderen en voor meisjes. Op Curacao voor alle categorieën van jeugdigen.

(Wordt vervolgd)

## De Tukker's Sportkroniek

## Santo Domingo bleef kans behouden en klopte Guatemala

Santo Domingo heeft haar kans op de titel behouden en Guatemala een 9-1 nederlaag toegebracht. De overwinning van Santo Domingo is niet in gevaar geweest. Guatemala was technisch tegen de Dominicanen niet opgewassen en verder dan 1 run in de 8ste inning hebben zij het niet kunnen brengen.

Daar de Dominicanen niet minder dan 9 runs maakten worden zij deze strijd met 9-1 en bleven in de running.

## EL SALVADOR BLEEF NOG HEKKENSUITER

Het is El Salvador gisteren niet gelukt de rode lantaarn aan Aruba over te dragen. De Mexicaanen behaalden een 4-1 overwinning. El Salvador moet thans nog één wedstrijd spelen en wel tegen Puerto Rico. Winnen zij deze dan zal de Arubaanse ploeg als hekkensluiter moeten fungeren. Verliezen de Salvadorezen dan eindigen zij naast Aruba met elk twee gewonnen wedstrijden.

Het algemeen gemiddelde zal dan moeten beslissen.

## PANAMA WON VAN PUERTO RICO

Onder grote belangstelling werd gisteravond in het stadion Universalario de wedstrijd gespeeld tussen Panama en Puerto Rico. Panama dat in de eerste inning een 2-0 voorsprong nam voerde deze in de vierde inning tot 7-9 op.

In de vijfde inning werd het 8-0. Hierna kwamen de Puertorikeinen wat opzetten en in de zesde inning maakten zij drie runs. Panama liet zich nog niet van streek brengen en nog in de zelfde inning kwam er weer een man binnen en zo werd de stand na deze inning 9-3. In de 7de en 8ste inning bleef deze stand onveranderd doch in de laatste inning zakten het spel van Panama wat en de Puertorikeinen maakten hiervan gebruik door 4 runs te maken.

Deze laatste inning verliep niet zonder spanning en het gelukte de Panamezen ten slotte de strijd met 9-7 te winnen.

DE STAND DER KOPLOPERS				
CUBA	9	8	1	16
Venezuela	8	7	1	14
Nicaragua	8	6	2	12
Sto. Domingo	8	6	2	12

## HEDEN BELANGRIJKE WEDSTRIJDEN

Heden worden enige zeer belangrijke wedstrijden gespeeld en zo zal Venezuela hedenavond de strijd aanbinden tegen Nicaragua. Voorts zal Santo Domingo tegen Puerto Rico moeten spelen en CUBA tegen Colombia.

Wel een belangrijke dag voor de koploegen.

## CURACAOSE VOETBALJUNIOREN KOMEN OP ARUBA SPELEN

Zaterdag en Zondagmiddag naar het Wilhelminastadion

Het Curacaose juniorelftal zal Zaterdag en Zondag op Aruba de strijd komen aanbinden tegen de Junioren van Aruba. Het Curacaose jeugdelftal is thans zeer sterk en onze jeugdige spelers zullen dan ook hard moeten spelen om een behoorlijk resultaat te bereiken. Indien onze jongens zich volkomen geven en een hecht geheel vormen dan..... is mogelijk een overwinning niet uitgesloten. In ieder geval kan het publiek weer eens genieten van twee mooie intereiland jeugdwedstrijden. Wij willen dan ook vanaf deze plaats iedere sportliefhebber oproepen deze wedstrijden te gaan zien en onze jeugd aan te moedigen.

Onze jeugdige voetballers zullen over enige jaren de Arubaanse kleuren moeten verdedigen dus, allen naar het Wilhelminastadion en geniet van het frisse spel van de Antilliaanse jeugd. ARUBA vs

CURACAO, de jeugd der toekomst zal de strijd aan binden op het sportveld. De wedstrijden zullen des namiddags om 4.30 uur een aanvang nemen.

## ARUBAANSE ELFTAL NAAR CURACAO TRAINER EN SPELERS MOETEN EENHEID VORMEN

Het Arubaanse elftal zal Zaterdagmiddag naar Curacao vertrekken teneinde daar in verband met de NABLOWEEK twee wedstrijden te spelen. Zaterdagavond zullen zij de strijd aanbinden tegen het Curacaose elftal om de Lion molen en Zondagmiddag zal het gaan om de NABLO beker.

Het Arubaanse elftal dat kort geleden in Suriname speelde heeft zo ver wij hebben vernomen aan de training weinig of niets meer gedaan. Er zijn enige spelers die vanwege opgelopen blessures nog niet op volle kracht zullen kunnen spelen.

Op de laatste trainingsavondon liep het mis en wegens een misverstand en andere oorzaken ging de training niet door. Dit is wel een trieste toestand als gerekend wordt dat over drie dagen reeds enige zware wedstrijden voor de boeg staan. Wij hebben enige A.V.B. spelers over deze gang van zaken gesproken. Het lijkt ons thans niet gewenst hierover het publiek in te lichten, daar wij hopen binnen kort in het belang van onze voetbalsport hierop terug te komen. Wij vernemen wij er thans op te moeten wijzen dat voor een goede training het in de aller eerste plaats noodzakelijk is dat de band tussen spelers en trainer zeer hecht is. Het moet zo zijn dat de spelers de trainer opzoeken en niet anders om.

Het is een groot belang dat voor het vertrek van onze jongens naar Curacao het A.V.B. bestuur de ploeg samenroept en een bespreking met hen zal houden. Zo wij hebben vernomen zal deze bespreking morgenavond in het hotel Scala plaats vinden.

Als leiders zullen de reis naar Curacao medemaken de bestuursleden de Eerwaarde frere Henricus en de Heer D. de Lange terwijl het elftalcommissie van de Heer B. Vrolijk ook de jongens zals vergezellen.

Hij wensen hen een goede reis en zeer veel succes op Curacao toe.

## INDONESIE HOUDT VOORLOPIG BEHOEFTE AAN TECHNISCHE GESCHOOIDE KRACHT.

(Vervolg van pag. 3)

De commissie stelt voor de gevangenen meer te betalen voor werkzaamheden en de industrie meer werk aan de gevangenen te doen geven. De cellen in de meeste buitenlandse gevangenissen zijn beter ingericht dan die in Engeland en de ramen zijn groter, althuis het rapport, dat aandringt op „humanisering van deze gevangenis-“.

Ook het werk, dat door de gevangenen in andere landen kan worden verricht, is gevarieerder en men experimenteert er stoutmoediger dan in Engeland.

In de maand September werd door de havendienst een record geregistreerd, wat betreft de drukte in de haven van Oranjestad. Het vorige record, dat geboekt werd in Augustus 1949 stond op 44 Stoomschepen, met een gezamenlijke B. R. tonnenmaat van 101.329. Aan havengelden werd toen f. 75.08.— geind.

September 1953 was beter en bracht 47 stoomschepen, met een inhoud van 140.477 B.R.T. en een opbrengst van havengelden ten bedrage van f. 7700.28.

Moge het zo voortgaan.....

## KIJK UIT



## en spaar geld

BRENG UW FILMS BIJ ONS

voor

ONTWIKKELEN, AFDRUKKEN en VERGROTEN

door onze experts in Miami.

## ONGELOFELIJK !!

Ontwikkelen en afdrucken van 120 film

(8 afdrucken) ..... f. 1.40

Ontwikkelen en afdrucken van 35 mm film

(20 exp.) ..... f. 3.30

Vergroting 15 x 9 cm ..... f. 0.14

## Aruba Trading Company

PHOTO DEPARTMENT

ORANJESTAD -- ST. NICOLAAS

Tel. 1671

Tel. 5122

## ATTENTIE!!

## Grote Fancy-Fair Dansavond

op Zaterdag 3 October a.s.

IN DE SAVONETA-KAZERNE

met medewerking van het bekende dansorkest

DE DIXIELANDERS

Vele fraaie prijzen zijn te winnen met: Hoofd van Jut - Schiettent - Speerwerpen - Ring- en Balgoeien, Surprise trekken.

Alle vrienden en kennissen van mariniers zijn welkom!

Dansen - Lachen - Gieren - Brullen!

Aanvang 20.00 uur — TOEGANG GRATIS !!

## VELD STORES

SAN NICOLAS

ORANJESTAD

## NU KUNT U GELD BESPAREN

Onze geachte cliëntèle delen wij beleefd mede, dat wij INGAANDE 1 OCTOBER 1953 een

speciale korting van vijf procent

geven op alle maandrekeningen.

Zij, die CONTANT kopen, kunnen bij inlevering van fl. 100.— aan bons voor fl. 5.— goederen in onze winkels GRATIS uitzoeken.

Kistprijzen en sigaretten zijn van deze bijzondere aanbieding uitgesloten. Bovenstaande aanbieding geldt ook voor de Cuba's Store, tegenover de Prins Bernhardschool te San Nicolas.

## VELD STORES

San Nicolas

Oranjestad

## VELD STORES

SAN NICOLAS

ORANJESTAD

## NOW YOU CAN SAVE MONEY

We hereby advise our clients as from 1st of OCTOBER 1953 a special discount of five per cent

will be granted on all monthly accounts

Those buying CASH are allowed merchandise to a value of fl. 5.— FREE OF CHARGE upon delivery of sales slip to an amount of fl. 100.— at our stores. This special offer is not valid for sales of goods by CASE-LOADS and CIGARETTES.

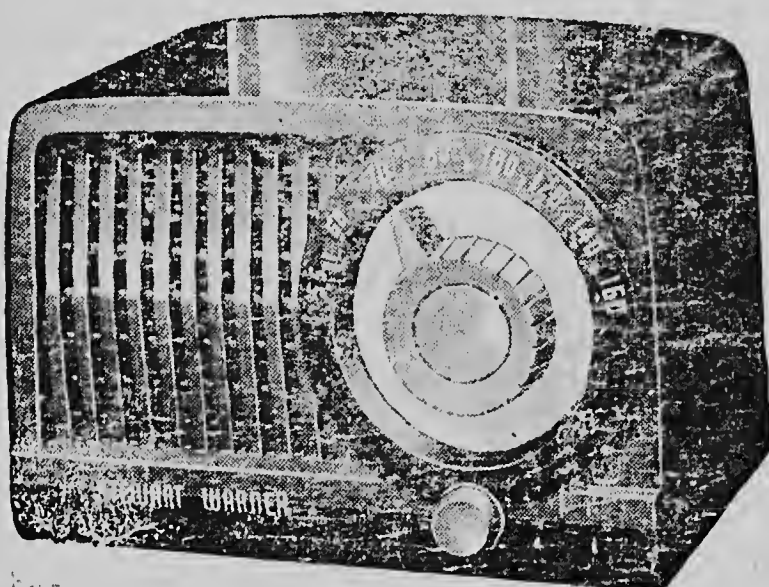
Above mentioned offer is also granted by De Cuba's Store, opposite the Prins Bernhardschool at San Nicolas.

## VELD STORES

San Nicolas

Oranjestad

## SEE WHAT YOU GET FREE



when you buy a

## Coolerator

REFRIGERATOR

AN ITT ASSOCIATE

MARIO S. ARENDS Inc.

Tel. 1174

Oranjestad

Roaster fresh coffee  
made right  
in the cup.

Roaster-fresh because in Nescafe all the  
fresh flavor of newly-roasted coffee  
is sealed in by added carbohydrates.



NESTLE'S MILK PRODUCT, INC., NEW YORK, U.S.A.



Improve the flavour of your  
favorite coffee